

Whakatauki - Proverbs

- **Ko te reo te manawa pou o te Māori, ko te ihi te waimanawa o te tangata, ko te roimata, ko te hūpē te waiaroha.**

Language is the lifeblood of Māori. The life force and the sacred energy of man. Tears and mucus are the spiritual expressions of feelings.

- **Ko te reo Māori te kākahu o te whakaaro, te huarahi i te ao tūroa.**
The Māori language is the cloak of thought and the pathway to this natural world.

- **Ko tōu reo, ko tōku reo, te tuakiri tangata. Tihei uriuri, tihei nakonako.**
Your voice and my voice are expressions of identity. May our descendants live on and our hopes be fulfilled.

- **Tungia te ururoa kia tupu whakaritorito te tupu o te harakeke.**
Set fire to the overgrown bush and the new flax/shoots will spring up: clear away what is bad and the good will flourish.

- **Mā tātou anō tātou e kōrero.**
We talk for ourselves.

- **Mā te tuakana ka tōtika te teina, mā te teina ka tōtika te tuakana.**
From the older sibling the younger learns how to do it, from the younger sibling the older learns how to be tolerant/everyone has responsibilities, both the old and the young.

- **He kakano ahau, ruia mai i Rangiatea.**
I am a seed, a seed that stems from Rangiatea.

- **Erangi te iti i te kore rawa.**
It is better to be poor than to have nothing. Be thankful for small mercies, grateful for what we possess rather than pine after what we do not.

- **Kia ū, kia mau ki tō Māoritanga.**
Be firm in holding onto your Māori culture. It is the richness of one's culture - a complex blend of beliefs, customs, literature, myths, legends and many other ethnographical aspects - that the Māori takes pride and finds meaning to life.

- **Mā pango, mā whero, ka oti te mahi.**
If worker and chief pull together, the work is done

- **He mango wai koia kia kore e whītikia.**

It is a big river indeed that cannot be crossed.

- **He tangata takahi manuhiri, he marae puehu**

If one tramples on or fails to respect guests, the marae becomes dusty.

- **Mātua whakapai i tōu marae, ka whakapai ai te marae o te tangata**

Clean up your own marae before trying to do the same for someone else.

- **Mā te huruhuru ka rere te manu.**

It is feathers that enable a bird to fly.

- **Ko tōku nui, tōku wehi, tōku whakatiketike, tōku reo.**

My language is my greatness, my inspiration, that which I hold precious.

Kīwaha - Phrases

- **Kā wani kē!** - *Clever. Master. Genius. You're neat alright!*
- **Tau kē nei!** - *This is neat! This is so cool.*
- **Kāore e kore!** - *Without a doubt!*
- **Karawhiua!** - *Give it a go! Give it everything! Go for it! Give it heaps!*
- **He rawe tō āwhina mai!** - *You're a great helper!*
- **Koia kei a koe mō te pānui pukapuka!** - *Good reading skills!*
- **Kātahi te tamaiti kaha ki te tuari!** - *You're excellent at sharing!*
- **Tau kē tēnā whakaaro!** - *What a great idea!*